

# Communications

## Facharztprüfungen

### Facharztprüfung zur Erlangung des Facharztstitels für Kardiologie

#### Schriftliche Prüfung

*Datum:* 14. November 2007, 9.00–12.00 Uhr

*Ort:* Auditorium Ettore Rossi, Kinderklinik, Inselspital, Bern

#### Praktische Prüfung

*Datum:* 15. November 2007

#### Ort

- Hôpitaux Universitaires de Genève;
- Universitätsspital Basel.

*Anmeldefrist:* 31. August 2007

Weitere Informationen finden Sie auf der Website der FMH unter [www.fmh.ch/awf](http://www.fmh.ch/awf) → Weiterbildung → Für Assistenten/Ärzte in Weiterbildung.

### Facharztprüfung zur Erlangung des Facharztstitels für Medizinische Onkologie

Aufgrund des Weiterbildungsprogrammes und des Beschlusses des Zentralvorstandes der FMH vom 28. Dezember 2000 ist das Bestehen der Facharztprüfung für alle Kandidatinnen und Kandidaten, die ihre Weiterbildung nach dem 31. Dezember 2002 abschliessen, Voraussetzung zur Erlangung des Facharztstitels für Medizinische Onkologie FMH. Näheres zu den Übergangsbestimmungen und Ausnahmen ist in der Schweizerischen Ärztezeitung Nr. 6 vom 8. Februar 2006 publiziert.

#### Ort

- Universitätsspital, Zürich (schriftlich-theoretische Prüfung);
- Universitätsspital, Basel (mündlich-praktische Prüfung).

Die schriftlich-theoretische Prüfung kann auch während der parallel verlaufenden ECCO-Session in Barcelona (Spanien) abgelegt werden (siehe ESMO-Informationen).

#### Datum

- Sonntag, 23. September 2007 (schriftlich-theoretische Prüfung);
- Mittwoch, 21. November 2007 (mündlich-praktische Prüfung).

#### Prüfungsgebühr

- Schriftliche: ESMO-Mitglieder: Fr. 100.– (bis 1.4.2007), Fr. 200.– (bis 1.8.2007); Nichtmitglieder: Fr. 400.– (bis 1.8.2007);
- Mündliche: SGIO-Mitglieder: Fr. 500.–; Nichtmitglieder: Fr. 600.–.

Die Gebühren müssen zum SGIO bezahlt werden (nicht zum ESMO).

*Anmeldung:* Die Anmeldung für schriftliche und/oder mündliche Prüfungen nur schriftlich an: Dr. med. Jean Bauer, CHUV, Centre Pluridisciplinaire d'Oncologie, 1011 Lausanne, E-Mail: [Jean.Bauer@chuv.ch](mailto:Jean.Bauer@chuv.ch)

*Anmeldefrist:* 1. August 2007 (schriftliche und mündliche Prüfungen)

### Facharztprüfung zur Erlangung des Facharztstitels für Nuklearmedizin – 2. Teilprüfung

*Datum:* Freitag, 7. September 2007

*Ort:* CHUV, Lausanne

*Anmeldefrist:* 31. Mai 2007

Weitere Informationen finden Sie auf der Website der FMH unter [www.fmh.ch/awf](http://www.fmh.ch/awf) → Für Assistenten/Ärzte in Weiterbildung.

### Facharztprüfung zur Erlangung des Facharztstitels für Prävention und Gesundheitswesen

*Ort:* Haus der Schweizerischen Krebsliga, Effingerstrasse 40, Bern

*Datum:* Donnerstag, 29. November 2007

*Anmeldefrist:* 15. Oktober 2007

Weitere Informationen finden Sie auf der Website der FMH unter [www.fmh.ch/awf](http://www.fmh.ch/awf) → Für Assistenten/Ärzte in Weiterbildung.

### Facharztprüfung zur Erlangung des Schwerpunktes Neonatologie zum Facharzttitel Kinder- und Jugendmedizin

*Ort:* Ostschweizer Kinderspital, St. Gallen (Prof. C. Kind)

*Datum:* 23. und 24. Oktober 2007

*Anmeldefrist:* 2. Mai 2007

*Informationen:* [www.neonet.ch](http://www.neonet.ch)

Weitere Informationen finden Sie auf der Website der FMH unter [www.fmh.ch/awf](http://www.fmh.ch/awf) → Weiterbildung → Für Assistenten/Ärzte in Weiterbildung.

## Examens de spécialiste

### Examen de spécialiste en vue de l'obtention du titre de spécialiste en cardiologie

#### Examen écrit

*Date:* 14 novembre 2007, 9.00–12.00 h

*Lieu:* Auditorium Ettore Rossi, Kinderklinik, Inselspital, Berne

#### Examen pratique

*Date:* 15 novembre 2007

#### Lieu

- Hôpitaux Universitaires de Genève;
- Universitätsspital Basel.

*Délai d'inscription:* le 31 août 2007

Vous trouverez de plus amples informations sur le site web de la FMH [www.fmh.ch/awf](http://www.fmh.ch/awf) → formation postgraduée → pour les assistants / les médecins en formation postgraduée.

### Examen de spécialiste en vue de l'obtention du titre de spécialiste en oncologie médicale

Conformément au programme de formation postgraduée et à la décision du Comité central de la FMH du 28 décembre 2000, la réussite de l'examen de spécialiste est une condition requise pour les candidats au titre FMH en oncologie médicale qui termineront leur formation postgraduée après le 31 décembre 2002. Pour de plus amples renseignements concernant les dispositions transitoires et les dérogations, veuillez vous référer à la publication du Bulletin des médecins suisses no 6, du 8 février 2006.

#### Lieu

- Hôpital Universitaire, Zurich (examen théorique écrit);
- Hôpital Universitaire, Bâle (examen pratique oral).

L'examen écrit peut également être passé pendant le congrès de l'ECCO à Barcelone, Espagne (voir information ESMO).

#### Date

- dimanche 23 septembre 2007 (examen théorique écrit);
- mercredi 21 novembre 2007 (examen pratique oral).

### Taxes d'examen

- écrit: membres ESMO: Fr. 100.– (avant 1.4.2007), Fr. 200.– (avant 1.8.2007); non-membres: Fr. 400.– (avant 1.8.2007);
- oral: membres SSOM: Fr. 500.–, non-membres: Fr. 600.–.

Les taxes doivent être versées à la SSOM (et non à l'ESMO).

**Inscription:** L'inscription pour l'examen écrit et oral se fait par écrit auprès du Dr Jean Bauer, Centre Pluridisciplinaire d'Oncologie, CHUV, 1011 Lausanne, e-mail: Jean.Bauer@chuv.ch.  
**Délai d'inscription:** 1<sup>er</sup> août 2007 (examens écrit et oral)

### Examen de spécialiste pour le titre de spécialiste en médecine nucléaire – 2<sup>e</sup> partie

**Date:** vendredi le 7 septembre 2007

**Lieu:** CHUV, Lausanne

**Délai d'inscription:** le 31 mai 2007

Vous trouverez de plus amples informations sur le site web de la FMH [www.fmh.ch/AWF](http://www.fmh.ch/AWF) → Pour les assistants / les médecins en formation postgraduée.

### Examen de spécialiste en vue de l'obtention du titre de spécialiste en prévention et santé publique

**Lieu:** Maison de la Ligue suisse contre le cancer, Effingerstrasse 40, Berne

**Date:** jeudi le 29 novembre 2007

**Délai d'inscription:** le 15 octobre 2007

Vous trouverez de plus amples informations sur le site web de la FMH [www.fmh.ch/AWF](http://www.fmh.ch/AWF) → Pour les assistants / les médecins en formation postgraduée.

### Examen de spécialiste en vue de l'obtention de la formation approfondie en néonatalogie à adjoindre au titre de spécialiste en pédiatrie

**Lieu:** Ostschweizer Kinderspital, St-Gall (Prof. C. Kind)

**Date:** les 23 et 24 octobre 2007

**Délai d'inscription:** le 2 mai 2007

**Informations:** [www.neonet.ch](http://www.neonet.ch)

Vous trouverez de plus amples informations sur le site web de la FMH [www.fmh.ch/AWF](http://www.fmh.ch/AWF) → Formation postgraduée → Pour les assistants / les médecins en formation postgraduée.

### Medikamenteninformation

#### Prava (Wirkstoff Lomustin, Zytostatikum), Kapseln 40 mg, Zulassungsnummer 43'946: Änderung des Präparatenamens auf CEENU

In jüngster Zeit ist es bei der Verschreibung von Pravastatin-Generika (HMG-CoA-Reduktasehemmer zur Cholesterinsenkung) zu einer Verwechslung mit notwendiger Hospitalisation und einer Beinaheverwechslung mit dem Zytostatikum Prava (Lomustin) gekommen. Aus diesem Grunde wird zur Wahrung der Arzneimittelsicherheit in Absprache mit Swissmedic der Name des Zytostatikums von Prava auf CEENU geändert.

Als Sofortmassnahme, bis das Präparat mit den angepassten Packungsmaterialien zur Verfügung steht, werden Packungen ausgeliefert, auf denen der alte Präparatename mit dem neuen überklebt ist. Ein Informationszettel liegt jeder Packung bei. Zum aktuellen Zeitpunkt sind aber noch Packungen mit dem alten Präparatenamen Prava im Umlauf. Alle Ärztinnen und Ärzte, die das Zytostatikum verschreiben, sind deshalb gebeten, auf dem Rezept neben dem Präparatenamen Prava auch den Wirkstoff Lomustin sowie die Dosierungsempfehlung aufzuführen. Gleichzeitig sind die Apothekerinnen und Apotheker gebeten, alle Verschreibungen von Prava dahingehend zu überprüfen, ob wirklich das Zytostatikum gemeint ist.

Die üblichen Dosierungsempfehlungen des Zytostatikums Prava und der Pravastatin-Präparate unterscheiden sich erheblich (Prava: 100–130 mg/m<sup>2</sup> Körperoberfläche als Einzeldosis alle 6–8 Wochen; Pravastatin-Präparate: 10–40 mg 1mal täglich).

Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass obenerwähnte Vorsichtsmassnahmen (genaue Überprüfung von Indikation und Dosierung) grundsätzlich bei jeder Verschreibung eines Arzneimittels beachtet werden müssen. Zusätzlich sollen die Patientinnen und Patienten immer zum Lesen der Packungsbeilage ermuntert werden.

Um die Datenlage zu verbessern, ist Swissmedic darauf angewiesen, dass unerwünschte Wirkungen sowie weitere Vorkommnisse wie Verwechslungen und Beinahe-Verwechslungen von Arzneimitteln möglichst lückenlos gemeldet werden. Wir bitten Sie deshalb, die Fälle mit dem gelben Meldeformular an eines der regionalen Pharmacovigilance-Zentren zu melden. Das Meldeformular und die Adressen

der Meldezentren sind verfügbar auf der Homepage von Swissmedic ([www.swissmedic.ch](http://www.swissmedic.ch) → Heilmittelrisiken → Pharmacovigilance → Meldeformular) und im Anhang des Arzneimittel-Kompodiums. Das Formular kann auch bei Swissmedic bestellt werden (Tel. 031 322 02 23).

Bristol-Myers Squibb SA, Baar

### Information concernant des médicaments

#### Prava (principe actif lomustine, cytotatique), capsules 40 mg, numéro d'autorisation 43'946: modification du nom de la préparation en CEENU

Récemment, la prescription de génériques à base de pravastatine (inhibiteur de la HMG-CoA réductase à effet hypocholestérolémiant) a fait l'objet d'une confusion nécessitant une hospitalisation et d'une confusion détectée à temps avec le cytotatique Prava (lomustine). C'est ce qui nous a amené, en accord avec Swissmedic, à renommer le cytotatique Prava pour lui donner le nom de CEENU, dans l'intérêt de la sécurité des produits thérapeutiques.

La première mesure immédiate que nous allons prendre, en attendant que la préparation soit disponible avec les emballages remis à jour, consistera à livrer des emballages sur lesquels l'ancien nom de la préparation sera recouvert d'une étiquette portant le nouveau nom. Une fiche d'information sera jointe à chaque emballage. Toutefois, des emballages portant l'ancien nom Prava sont encore en circulation à l'heure actuelle. Tous les médecins qui prescrivent ce cytotatique sont donc priés de mentionner sur les ordonnances, à côté du nom de la préparation Prava, le nom du principe actif (la lomustine) ainsi que les recommandations posologiques. Dans le même temps, tous les pharmaciens se voient priés de vérifier chaque ordonnance de Prava et de s'assurer qu'il s'agit bien du cytotatique. Les recommandations posologiques usuelles du cytotatique Prava et celles des préparations à base de pravastatine se distinguent considérablement (Prava: 100–130 mg/m<sup>2</sup> de surface corporelle en dose unique toutes les 6–8 semaines; préparations à base de pravastatine: 10–40 mg 1 fois par jour).

Il convient de rappeler que les médecins et les pharmaciens sont tenus d'appliquer systématiquement les mesures de précaution susmen-

tionnées (vérification minutieuse de l'indication et de la posologie) pour chaque prescription de médicament. En outre, les patients doivent toujours être encouragés à lire la notice d'emballage.

Afin d'améliorer la qualité des données, Swissmedic estime qu'il importe que les effets indésirables et autres événements tels que confusions et confusions détectées à temps de médicaments soient signalés sans aucune exception. Nous vous prions par conséquent de signaler ces cas à l'un des centres régionaux de pharmacovigilance en utilisant le formulaire d'annonce jaune. Ce formulaire ainsi que les adresses des centres de pharmacovigilance figurent sur le site Internet de Swissmedic ([www.swissmedic.ch](http://www.swissmedic.ch) → Risques liés aux produits thérapeutiques → Pharmacovigilance → Formulaire d'annonce) et en annexe dans le Compendium Suisse des médicaments. Vous pouvez aussi commander le formulaire auprès de Swissmedic (tél. 031 322 02 23).

*Bristol-Myers Squibb SA, Baar*

### Korrigendum

**von Planta M. HELP bei Herz- oder Hirn Schlagnotfall. Schweiz Ärztezeitung. 2007;88(3):100-1**

Das Mitte Januar lancierte, landesweite Lebensrettungsprogramm HELP der Schweizerischen Herzstiftung (Patronat: FMH, BAG, GDK) wird ideell und fachlich durch zahlreiche medizinische Fachgesellschaften und Organisationen aus dem Rettungswesen unterstützt. Im Beitrag sind drei davon nicht erwähnt worden. Es sind dies: der Interverband für Rettungswesen (IVR), die Vereinigung Rettungssanitäter Schweiz (VRS) sowie die Zerebrovaskuläre Arbeitsgruppe der Schweiz (ZAS). Die Schweizerische Herzstiftung bedauert die Unterlassung und bedankt sich bei allen Beteiligten für ihre Unterstützung.

[www.helpbyswissheart.ch](http://www.helpbyswissheart.ch)

### Erratum

**von Planta M. HELP en cas d'urgence cardiaque et cérébrale. Bull Méd Suisses. 2007;88(3):100-1**

Le Programme national de sauvetage HELP, lancé mi-janvier par la Fondation Suisse de Cardiologie (sous le patronage de la FMH, de l'OFSP et du CDS), est soutenu moralement et professionnellement par de nombreuses associations médicales et organisations du monde du sauvetage. Dans l'article en question toutefois, trois d'entre elles n'ont pas été mentionnées. Il s'agit de: l'Interassociation de sauvetage (IAS), de l'Association suisse des ambulanciers professionnels (ASA) et du Groupe suisse de travail pour les maladies cérébro-vasculaires (GSC). La Fondation Suisse de Cardiologie regrette vivement cette omission et remercie tous les participants de leur soutien.

[www.helpbyswissheart.ch](http://www.helpbyswissheart.ch)

### Deutsche Gesellschaft für Verdauungs- und Stoffwechselkrankheiten

#### Werner-Creutzfeldt-Forschungsstipendium für gastroenterologische Pathophysiologie

Die Deutsche Gesellschaft für Verdauungs- und Stoffwechselkrankheiten vergibt auf ihrer 62. Jahrestagung, die vom 12. bis 15. September 2007 in Bochum stattfindet, das Werner-Creutzfeldt-Forschungsstipendium für gastroenterologische Pathophysiologie. Das Stipendium wird von der Firma AstraZeneca GmbH, Wedel, gestiftet und ist pro Jahr mit bis zu € 25 000 ausgestattet.

Es soll jüngere Forscher (Alter bis 40 Jahre) unterstützen, die auf dem Gebiet der gastroenterologischen Pathophysiologie überdurchschnittliche Expertise besitzen. Gedacht ist an 3- bis 9monatige Forschungsaufenthalte in auswärtigen Kliniken oder Instituten zur Erlernung zusätzlicher Techniken bzw. zur Bearbeitung bestimmter Fragestellungen auf diesem Gebiet. Je nach der Dauer des geplanten Forschungsaufenthaltes können jeweils ein oder mehrere Stipendien vergeben werden. Bewerbungen sind in 6facher Ausfertigung bis zum **31. Mai 2007** an den Präsidenten der Deutschen Gesellschaft für Verdauungs- und Stoffwechselkrankheiten, Prof. Dr. med. Wolff Schmiegel, Ruhr-Universität Bochum, Medizinische Universitätsklinik, Knappschaftskrankenhaus, In der Schornau 23-25, D-44892 Bochum, zu richten. Die Bewerbungen sollen folgende Angaben enthalten:

- Lebenslauf;
- Schriftenverzeichnis;
- Sonderdrucke bereits veröffentlichter wichtiger Arbeiten;
- Angaben über das Forschungsvorhaben mit Spezifizierung des Themas sowie Informationen über den gegenwärtigen Kenntnisstand und eigene Vorarbeiten auf dem beabsichtigten Forschungsgebiet;
- Finanzierungsplan mit Angaben über Reisekosten (APEX-Flugticket), Dauer des Aufenthaltes, Name und Zusage des Gastinstituts und gegebenenfalls Angaben, welche Mittel von anderer Seite zur Verfügung stehen.